

**OUR LORD JESUS CHRIST THE KING**  
**UROCZYŚTOŚĆ CHRYSZTUSA KRÓLA**  
**November 25, 2012      25 Listopada 2012**



**Pope John Paul II Polish Center**  
***Ośrodek Polonijny***

*Roman Catholic Church in the Diocese of Orange*  
3999 Rose Drive, Yorba Linda, CA 92886

*tel/fax: 714 - 996 - 8161 \* email: polishcenter@sbcglobal.net \* website: www.polishcenter.org*

**Director:** Fr. Henryk Noga, SVD

**Secretary:** Alice Chilecki

**Office Hours:**

*Saturday - 10:00 am - 6:00 pm*

*Sunday - 10:00 am - 1:00 pm*

**Mass Schedule:**

**Saturday Vigil Mass:** 4:00pm - English

**Sunday Masses:** 7:00 am - Latin

9:00 am - English

10:30 am - Polish

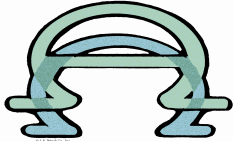
**Baptisms, Marriages, Funerals by appointment.**

**Confession before each Mass**

**First Friday Masses:** 8:30 am - English

7:30 pm - Polish

## OUR LORD JESUS CHRIST THE KING NOVEMBER 25, 2012



Jesus Christ is the faithful witness,  
the firstborn of the dead  
and ruler of the kings of the earth.

— Revelation 1:5

### CHRIST, THE KING

The selection from the book of Daniel presented in today's first reading was part of an attempt to weave a vision of ultimate success for the Jews under persecution. Exactly whom the author had in mind when he refers to "one like a Son of Man" is hotly disputed by scholars today. The fact is, we simply do not know if the author meant anyone in particular or if this is a collective, figurative image of Israel's triumph. What we do know is that the early Christian community seized upon this passage and recognized it as a messianic prophecy, a foretelling of the ultimate triumph of Jesus as the Christ of God. The Lectionary's juxtaposition of this text with today's Gospel narrative of Jesus before Pilate is a wonderful example of how the liturgy "layers" passages with new meaning by inserting them in a particular context.

The celebration of Christ the King allows us to hear these passages with a new depth of meaning in light of our contemporary understanding of how, in Jesus and his resurrection and ascension, we have seen the fulfillment of Daniel's vision of ultimate deliverance. The veiled admission of Jesus before Pilate that he did indeed have a kingdom "not here" takes on new meaning against the cosmic vision of Daniel, who allows us to glimpse the "Ancient One" on his heavenly throne.

Copyright © J. S. Paluch Co.

### PRAYER OF THE WEEK

Almighty ever-living God,  
whose will is to restore all things  
in your beloved Son, the King of the universe,  
grant, we pray,  
that the whole creation, set free from slavery,  
may render your majesty service  
and ceaselessly proclaim your praise.  
Through our Lord Jesus Christ, your Son,  
who lives and reigns with you in the unity of the Holy Spirit, one God, for ever and ever.

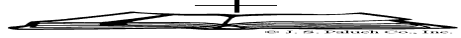
### REFLECTION QUESTION:

In what ways can I proclaim God's praise in the coming week?

### SAINTS AND SPECIAL OBSERVANCES

Sunday: Our Lord Jesus Christ, King of the Universe  
Monday: Thirty-fourth Week in Ordinary Time  
Friday: St. Andrew  
Saturday: Blessed Virgin Mary; First Saturday

### Mass Intentions



- Sat 11/24 4:00 pm  
Sun 11/25 9:00 am 50th Wedding Anniversary of Beverly & Bill Marsh  
10:30 am **MSZA GRUPOWA**
- + Barbara Tomaszewska od Przyjaciół
  - + Maria Zemło od Rodziny Czarneckich
  - + Zbigniew Rek w 5 tą Rocznicę Śmierci od Żony, Córki i Rodziny
  - O Boże Błogosławieństwo i Zdrowie dla Andrzeja Kosalka z okazji Urodzin i Imienin od Rodziny
- Sat 12/01 4:00 pm  
Sun 12/02 9:00 am  
10:30 am +Beata Sosnowska 2-ga rocznica śmierci od Kasi  
Fr 12/07 7:30 pm First Friday  
Sat 12/08 4:00 pm +Stanisława Ksiezak from Son and Granddaughter with Family; For all deceased from the Ksiezak Family  
Sun 12/09 9:00 am  
10:00 am +Stanisław Lamparski w 14-tą rocznicę śmierci i za wszystkich zmarłych z Rodziny Lamparskich od Rodziny  
Sat 12/15 4:00 pm +Adam Nowak-Przygodzki 2nd Anniversary of death from Family  
Sun 12/16 9:00 am  
10:00 am +Roman Kozieł od Mamy  
Sat 12/22 4:00 pm +Randy Pyle and +Jack Webb from Mar  
Sun 12/23 9:00 am +Maria i +Wincenty Kuczynski, +Les Carter from wife and Family  
10:00 am Za wszystkich zmarłych z Rodzin Chciuch i Turek od Rodziny Turek



© J. S. Paluch Co., Inc.

### TREASURES FROM OUR TRADITION

Despite the fact that the feast of Christ the King was established less than a century ago, it has already undergone a shift in focus. When Pope Pius XI established this feast in 1925, nationalism and fascism were on the rise. The pope intended that it be a "vehicle for spiritual teaching," one that would recognize the ultimate authority of Christ over all political and social scheming. The last Sunday of October was chosen as the date for the feast because of its proximity to the feast of All Saints, those men and women who bore witness to Christ's reign in so many different ways.

The calendar reforms of 1969 moved the feast to the last Sunday of the liturgical year. There, in the context of November's focus on the end times, Christ's second coming at the end of all time is highlighted. The threefold cycle of readings also expands our imaginations in regard to this feast. In this year's Gospel, Christ stands before Pilate, whose own power blinds him to the truth of the Lord's kingdom. In a world where oppression still holds sway over too many people, this feast is somehow still as timely as when Pope Pius XI first established it.

—James Field, © Copyright, J. S. Paluch Co.

**KOMENTARZ LITURGICZNY**

Cykl B, Uroczystość Chrystusa Króla

Czytania: Dn. 7:13-14; Ap. 1:5-8; J. 18:33b-37

***Królestwo moje nie jest z tego świata...***

Jezus zapytany przez Piłata: *Czy Ty jesteś Królem Żydowskim?*, odpowiedział, że jest Królem. ale natychmiast dodał, że Jego Królestwo nie jest z tego świata. Kiedy faryzeusze pytali o czas przyjścia Królestwa Bożego, w rzeczywistości pytali o to, kiedy przyjdzie Mesjasz, aby przywrócić tron Dawidowy. Oczekiwali oni Mesjasza-przywódcy politycznego, który wypędzi rzymskich najeźdźców i przywróci panowanie dynastii Dawida. Nie byli w stanie pojąć, że rozpoczęło już na ziemi Jego panowanie. Otaczały ich znaki mówiące, że Królestwo Chrystusowe jest wśród nich, nie umieli jednak tego dostrzec, ponieważ byli zbyt zajęci sprawami tego świata. Królestwo Chrystusa, w odróżnieniu od przemijających królestw tego świata, nigdy się nie skończy. Jest niewzruszone, nie podlega zepsuciu, ani rozkładowi, nikt go nie pokona.

O jakim Królestwie Bożym mówi Jezus? Gdzie ono jest i na czym polega? Królestwo Chrystusowe nie jest królestwem doczesnym, lecz duchowym. Istnieje Ono w sercach tych, którzy przyjęli Jezusa Chrystusa jako swego Pana i Zbawiciela i objawia się przez słowa i czyny wierzących.

Fundamentem Królestwa Jezusa jest prawda. Jezus złożył przed Piłatem świadectwo prawdzie: *Ja się na to narodziłem i na to przyszedłem na świat, aby dać świadectwo prawdzie.* Jezus dał świadectwo prawdzie o rzeczywistości wiecznej, którą jest sam Bóg – święty i dobry.

Z kolei uczniowie Jezusa – przez głoszenie, że jest On Królem wszelkiego stworzenia, że wszyscy mogą wejść do Jego Królestwa przez oddanie czci Jego świętości i chwale – składają świadectwo o wiecznej rzeczywistości Chrystusa. Składają świadectwo przez uznanie panowania Chrystusa nad swoim życiem i służenie Jemu samemu i Jego ludowi, przyczyniając się w ten sposób do rozwoju Królestwa Bożego. Chrystus do czasu swego powtórnego przyjścia, udzielił swoim uczniom mocy uzdalniającej ich do budowania Jego Królestwa na ziemi. Kiedy działamy na rzecz ludzi słabych, biednych i uciskanych, utwierdza się wśród nas Chrystusowe Królestwo sprawiedliwości, pokole i miłości.

**ZNAKI CZASU**

Kto nosi różowe okulary, nigdzie nie dostrzega *znak końca świata* - i spokojnie żyje sobie dalej.

Kto wszystko widzi czarno, we wszystkim dopatruje się *znak końca świata* - i wpada w depresję. Chrześcijanie widzą inaczej: *w znakach czasu* widzą i rozpoznają ślady wieczności, i źródło nadziei.

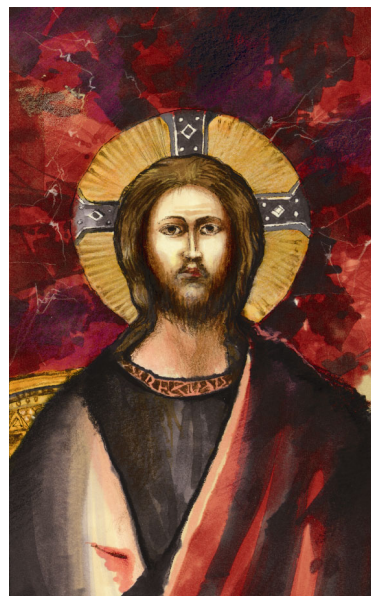
"Image"

**PAN BÓG KRÓLUJE PEŁEN, MAJESTATU**

Pan odział się w potęgę i nią się przepasał,  
tak świat utwierdził, że się nie zachwieje.

Twój tron niewzruszony na wieki,  
Ty od wieków istniejesz Boże.

z Psalmu 93



© J. S. Paltoch Co., Inc.

THE  
SON OF MAN  
WILL  
SIT UPON  
HIS  
GLORIOUS  
THRONE

**CHRYSTUS, KRÓL WSZECHŚWIATA**

W ostatnią niedzielę roku liturgicznego Kościół oddaje cześć *Chrystusowi Królowi Wszechświata*. Uroczystość tę ustanowił papież Pius XI encykliką *Quas Primas*, wydaną 11 grudnia 1925 r. Od samych początków Kościoła Chrystus uważany był przez swoich wyznawców za *Króla*. Jego królewska godność wynikała z tego co sam powiedział o sobie, kiedy stanął przed Piłatem: *"Tak, jestem królem"*. Równocześnie dodał słowa wyjaśnienia, aby rozwiać wszelkie wątpliwości: *"Królestwo moje nie jest z tego świata"* Oznacza to, że nie zależy ono od żadnych układów politycznych, lecz pochodzi z nieba od Ojca. On jest na wieki *Królem* królów i Panem panujących.

Podobnie jak *królewska godność Chrystusa*, tak też i Jego królowanie jest inne niż królowanie ziemskich władców. *Jego królestwo* to królestwo świętości i łaski, królestwo sprawiedliwości i pokoju. Wielu królów ziemskich marzy o tym, by założyć na ziemi idealne królestwo, ale marzenia te nie urzeczywistniają się, bo brak im tego co najważniejsze: brakuje *Chrystusa - Króla*. Tego, który oparł swoje królestwo na prawdzie, sprawiedliwości i miłości swoich poddanych.

Chrystus Król pragnie od człowieka tylko jednego: miłości. *"Synu, córko, daj mi serce twoje."* Chrystus - Król pragnie naszej miłości, ale miłości umiejacej się wyrzekać wszystkiego, co nie jest Nim samym. *"Pan mój i Bóg mój."* *"Bóg mój i moje wszystko."*

**Chrystus Królem! Chrystus Panem i Władcą!**

Ks.Zenon Morika,"Niedziela"

## SPOTKAĆ JEZUSA

Jezus swego czasu powiedział, że ubodzy i potrzebujący zawsze są pośród nas. Tak samo jest z głodnymi i spragnionymi, bezdomnymi, chorymi i więzionymi. Nie trzeba ich specjalnie szukać, wystarczy nieco szerzej otworzyć oczy i rozejrzeć się. Jakże trudno jednak jest dostrzec w nich samego Jezusa. Choć wiemy, że niczego nie odmówilibyśmy Jezusowi, to nie takie proste jest widzieć Go w innych. Mimo to Jezus zachęca nas, byśmy nie omijali dróg, na których można spotkać biednych i potrzebujących. Dotąd bowiem nikt nie unieważnił Jezusa obietnicy, że tylko na tej drodze możemy spotkać Jego samego. Może zatem już czas wejść na tę drogę.

"Image"

## MIŁOSIĘDZIE BOŻE

### Jan Paweł II

"Nic nie jest tak potrzebne człowiekowi jak Miłosierdzie Boże - owa miłość łaskawa, współczująca, przebacząca, wynosząca człowieka ponad jego słabość ku nieskończonym wyżynom świętości Boga. "Nie lękaj się niczego, Ja jestem zawsze z tobą" - tak powiedział Pan Jezus św. Faustynie. Więc, jeżeli szczerym sercem odpowiemy: "Jezu, ufam Tobie!", znajdziemy ukojenie wszelkich niepokojów i lęków. W tym dialogu zawierzenia nawiązuje się pomiędzy człowiekiem i Chrystusem szczególna więź wyzwalającej miłości".

## SMUTNE TO...

Jesteśmy świadkami tego, jak w Europie i w Ameryce zwolennicy wojującego sekularizmu i ateizmu usiłują usunąć wiarę chrześcijańską z życia społeczeństwa, zabronić symboli chrześcijańskich.

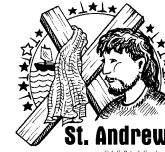
"Niedziela"

## LISTOPADOWA ZADUMA:

### "ŚPIESZY SIĘ KOCHAĆ LUDZI, TAK SZYBKO ODCHODZĄ" ...

*Ks Jan Twardowski*

Śpieszymy się kochać ludzi tak szybko odchodzą  
zostaną po nich buty i telefon głuchy  
tylko to co nieważne jak krowa się wlecze  
najważniejsze tak prędkie że nagle się staje  
potem cisza normalna więc całkiem nieznośna  
jak czystość urodzona najprościej z rozpacz  
kiedy myślimy o kimś zostając bez niego.  
Nie bądź pewny, że czas masz bo pewność niepewna  
zabiera nam wrażliwość tak jak każde szczęście  
przychodzi jednocześnie jak patos i humor  
jak dwie namiętności wciąż słabsze od jednej  
tak szybko odchodzą jak drozd milkną w lipcu  
jak dźwięk trochę niezgrabny lub jak suchy ukłon  
żeby widzieć naprawdę zamykają oczy  
choć większym ryzykiem rodzić się niż umrzeć  
kochamy wciąż za mało i stale za późno.



## ZŁOTE MYŚLI

Prawem *Królestwa Chrystusowego* jest miłość,  
Jest On przy nas w życiu i śmierci.  
Programem Jego rządów - pokój i zbawienie.

\*

Tajemniczą siłą w Królestwie Bożym jest pokora,  
bo to jest Królestwo cichego Króla,  
który powiedział o sobie: " *uczcie się ode mnie,  
żem jest cichy i pokornego serca*".

\*

Jedno jest pewne, że u kresu czasów  
czeka wieczne panowanie Chrystusa Króla,  
Syna Bożego, i wszystkich, którzy Mu zaufali

\*

W królestwie Chrystusa nikt nie jest na  
zewnątrz, gdyż Jego królestwo  
opiera się wyłącznie na Jego  
niezawodnej miłości.

\*

Jam jest Alfa i Omega, mówi Pan Bóg,  
Który jest, Który był, i Który przychodzi,  
Wszchemgący.

"Image"



ROK WIARY 2012-2013

## NA ROK WIARY - ANNUS FIDEI Benedykt XVI naucza:

"Jan Paweł II, wielki przewodnik w wierze wprowadził Kościół w trzecie tysiąclecie. Pamiętając jego nauczanie oby Rok Wiary, który przeżywamy, pomógł nam wzrastać w wierze i w miłości Chrystusa, byśmy w naszych codziennych wyborach i działaniach kierowali się coraz pełniej duchem Ewangelii.

Jedną z przeszkód w ożywieniu zapału ewangelizacyjnego jest kryzys wiary, nie tylko w świecie zachodnim, ale u znacznej części ludzkości, która jednak odczuwa głód i pragnienie Boga i powinna być zachęcana, i prowadzona do chleba życia i żywej wody - do Chrystusa."

"Niedziela"

## Miserikordyna

Miserikordium

50 gramulek deserowych



## MISERIKORDYNA

„TO LEK DUCHOWY,  
KTÓRY SPRAWIA, ŻE DUSZA  
OTRZYMUJE MIŁOSIĘDZIE”.

- Rożaniec do odmawiania Koronki do Miłosierdzia Bożego, którego pomysłodawcą jest Gdańskie Seminarium Duchowne do nabycia w sklepiku naszego Centrum.

## Pray for

Lucy Alfonso	Teresa Miles
Joe Aquirre	Jeannette Miller
Anna Banach	Pete Miyafhiro
Conrad Bednarski	Gilbert Morrell
Jean Carter	Ryszard Nowak
Kazimiera Chilecka	Jacqueline Oberle
Robert Copeland	Nick Okerson
Karen Delaney	Sheri Palus
Andrzej Grochulski	Krystyna Peronczyk
Mary Golec	Dolly Piterak
Katherine Green	Stanislaw Powazka
Barbara Gullo	Kathy Rhodes-Hornsby
Beatrice Halphide	Robert Sasser
Pat Hoffman	Gloria Shkoler
Rose Jacobs	Martha Siekierski
Maria i Zbigniew Junyszek	Maria Smolinski
Traci Kochiyama	Kazimiera Sowizdrzal
Joanna Koening	Helen Stanek
Anita Kozak	Fr. Sy
Frances Kowalski	Bernie Tresp
Nancy Krawczak	Rick and Janis Trzcinski
Krystian Wojciech Kretowicz	Czeslaw Turek
Gene Kreyche	Ludwika Turek
Krystyna Kruk	Dawn Ward
John Lewandowski	Stefania Zawistowska
Mary Lou Masterson	

NOTE: Please call the church office at 714 996-8161 to request prayers for the sick. If no one answers please leave a message with the name of the sick person and your phone number. The names will remain for six weeks and then be removed.

## READINGS FOR THE WEEK

Monday:	Rv 14:1-3, 4b-5; Lk 21:1-4
Tuesday:	Rv 14:14-19; Lk 21:5-11
Wednesday:	Rv 15:1-4; Lk 21:12-19
Thursday:	Rv 18:1-2, 21-23; 19:1-3, 9a; Lk 21:20-28
Friday:	Rom 10:9-18; Mt 4:18-22
Saturday:	Rv 22:1-7; Lk 21:34-36
Sunday:	Jer 33:14-16; Ps 25; 1 Thes 3:12-4:2; Lk 21:25-28, 34-36



## TODAY'S READINGS

**First Reading** — One like a Son of man received dominion, glory, and kingship (Daniel 7:13-14).

**Psalms** — The Lord is king; he is robed in majesty (Psalm 93).

**Second Reading** — Jesus Christ is the faithful witness, the firstborn of the dead (Revelation 1:5-8).

**Gospel** — For this I came into the world, to testify to the truth (John 18:33b-37).

## THANK YOU

Thank you to all those who joined together in helping our Center reach our PSA goal for 2012!

Together we make a difference in our faith community.

All gifts received through the end of December will count toward our 2012 PSA parish campaign.

Your faithful response in sharing your gifts is truly a blessing to our entire community.

May God continue to bless you for your generosity and support to our Center.

*Fr. Henry Noga*

## GRATITUDE

**What is gladness without gratitude, and where is gratitude without a God?**

—Coventry Patmore

PARISH COUNCIL, PNA LODGE "PIAST"  
PARENTS OF THE DANCE GROUP „POLANIE”  
INVITE TO

### GREAT NEW YEAR'S EVE BALL 2012

At 7 p.m. on Monday, December 31st

Music performed by the Team "POLANEGRI"

Cost: \$100 per person

The ticket price includes a hot lunch and cold hors d'oeuvres, dessert prepared by Teresa Turek

Open bar all night

RADA PARAFIALNA, GRUPA PNA "PIAST",  
RODZICE Z ZESPÓLU TANECZNEGO „POLANIE”  
ZAPRASZAJĄ NA

### WSPANIAŁY BAL SYLWESTROWY 2012

Od godz. 19 - tej

Muzyka w wykonaniu Zespołu "POLANEGRI"

Koszt: \$100 od osoby

W cenie biletu gorący obiad, zimne zakąski, deser  
2 gorące dania po północy - wszystko przygotowane  
przez Teresę Turek

Otwarty bezpłatny bar przez całą noc !!!

**CENTER CALENDAR  
LADIES GUILD MEETING  
NOVEMBER 27, 6:30 pm**

Please support our advertisers!! They make our Bulletin possible. To advertise, please call J. S. Paluch Co. at **800 231-0805** for rates and assistance to develop your ad.

### FOR INFORMATION ABOUT THIS BULLETIN:

Please call the Center office at (714) 996-8161 for Mass Intentions, Pray For The Sick, etc. Bulletin Co-Editors:

**Alicja Chilecki**-(English) (714) 744-2775

Alicechil@dslextreme.com

**Lila Ciecek**-(Polish) (714) 544-2458 MCiecek@aol.com